



# भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण  
EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (ii)  
PART II—Section 3—Sub-Section (ii)

प्राधिकार से प्रकाशित  
PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 540] नई दिल्ली, मंगलवार, सितम्बर 14, 1993/भाद्र 23, 1915

No. 540] NEW DELHI, TUESDAY, SEPTEMBER 14, 1993/BHADRA 23, 1915

वाणिज्य मंत्रालय

अधिसूचना सं. 15 (आर ई)/92—97

नई दिल्ली, 14 सितम्बर, 1993

का.आ. 680(अ).—विदेश व्यापार (विकास और विनियमन) अधिनियम, 1992 (1992 की सख्या 22) की धारा 5 द्वारा प्रदत्त अधिकारों का प्रयोग करते हुए, केन्द्र सरकार वाणिज्य मंत्रालय भारत सरकार की अधिसूचना सं. का.आ. 222 (अ) दिनांक 31 मार्च, 1993 के अंतर्गत प्रकाशित निर्यात आयात नीति 1992-97 (संशोधन संस्करण मार्च, 1993) में एतद्वारा निम्नलिखित संशोधन करती है:—

- (1) अध्याय-7, पैरा 49 में पांचवीं पंक्ति के बाद निम्नलिखित को जोड़ा जाएगा:  
"तथापि संवेदनशील मद के आयात के लिए यह ढील मूल्य आधारित

लाइसेंस के कुल लागत-बीमा-भाड़ा मूल्य के भीतर लाइसेंस में उल्लिखित उस संवेदनशील मद की मात्रा के 20% की सीमा तक अधिक उपलब्ध होगी। यह शिथिलता ऐसे मामले में उपलब्ध नहीं होगी जहां किसी संवेदनशील मद के लिए लिए आयात प्रतिबंध केवल मूल्य के अनुसार हो।”

- (2) प्रव्याप्त-7, पैरा 64 में “अग्रिम रिलीज आदेश केवल मात्रा आधारित लाइसेंस के सहे मंजूर किया जाएगा” वाक्य को संशोधित करके निम्नलिखित अनुसार पढ़ा जाएगा:—

“अग्रिम रिलीज आदेश केवल मात्रा आधारित लाइसेंसों और मूल्य आधारित लाइसेंस में दी गई मात्रा तक संवेदनशील मदों के लिए ही प्रदान किए जाएंगे। अग्रिम रिलीज आदेश की सुविधा ऐसे मामले में अनुमेष नहीं होगी जहां संवेदनशील मद के लिए आयात प्रतिबंध मूल्य में हो। इस नीति के पैराग्राफ 49 में प्रदत्त संवेदनशील मद केवल 20 प्रतिशत अधिकता में आयात करने की शिथिलता का लाभ अग्रिम रिलीज आदेश के लिए अनुमेष नहीं होगा।”

2. सार्वजनिक हित में जारी किया जाता है।

[फाइल सं. 6/55/93-आई पी सी-2]

डा. पी. एल. संजीव रेड्डी, महानिदेशक विदेश व्यापार

## MINISTRY OF COMMERCE

NOTIFICATION NO. 15(RE)/92—97

New Delhi, the 14th September, 1993

S.O. 680(E).—In exercise of the powers conferred by Section 5 of the Foreign Trade (Development and Regulation) Act, 1992 (No. 22 of 1992), the Central Government hereby makes the following amendments in the Export and Import Policy, 1992-97 (Revised Edition : March, 1993) published under the Notification of the Government of India in Ministry of Commerce No. S.O. 222(E) dated the 31st March, 1993 :—

- (i) In Chapter VII, paragraph 49, following shall be added after the fifth line :

“However, flexibility shall be available for the import of a sensitive item in excess to the extent of 20 per cent its quantity indicated

in the licence, within the overall CIF value of a value based licence. This flexibility shall not be admissible where the import restriction for a sensitive item is only in terms of value”.

- (ii) In Chapter VII, paragraph 64, the sentence reading as “An Advance Release Order shall be granted only against quantity based licences.” shall be amended to read as under :—

“An Advance Release Order shall be granted only against quantity based licences and also for sensitive items upto the quantity indicated in a value based licence. The facility of Advance Release Order shall not be admissible where the import restriction for a sensitive item is only in terms of value. The benefit of flexibility to import a sensitive item in excess by 20 per cent provided in paragraph 49 of this Policy shall also not be admissible for the Advance Release Order.”

2. This is issued in public interest.

[F. No. 6/55/93-IPC-II]

DR. P. L. SANJEEV REDDY, Director General of Foreign Trade

